

# MICHAEL PRÆTORIUS



**Siehe/ wie fein vnd lieblich ist: *cum Sinfonia & Ritornello:*  
Lobet den Herrn.**

à. 8. 12. & 16.

Duo Cant: 2. Alt. 2. Ten. 2. Bass.

POLYHYMNIA PANEGYRICA ET CADUCEATRIX (1619)

Nr. XXIV

**Siehe, wie fein und lieblich ist  
mit Sinfonia und Ritornello Lobet den Herren**

Choralkonzert zu 8 bis 16 Stimmen und Generalbass

für zwei Sopran-, zwei Alt-, zwei Tenor- und zwei Bassstimmen,  
einen Instrumental- und einen Kapellchor  
(insgesamt vier Chöre)

Herausgegeben nach dem Originaldruck von 1619 von

Winfried Elsner

E 17.024

[www.michael-praetorius.de](http://www.michael-praetorius.de)

## Michael Praetorius: Hinweise zur Aufführung

Buchstabengetreue Abschrift und Übertragung in heutigen Sprachgebrauch

### XXIV.

**Siehe/wie fein vnd lieblich ist : Cum Sinfonia & Ritornello: Lobet den Herrn.**

à. 8. 12. & 16. Duo Cant: 2. Alt. 2. Ten. 2. Bafs.

1. Ch. voc. Concertat. 2. Chor. voc. Conc. 3. Capell. Instrum: 4. Capellaplena. Bass. Gen.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17.

[Originale Schlüssel der Stimmen. Quelle: Generalbass-Stimme (1619)]

In diesem (**Siehe/ wie fein vnd lieblich ist:**) müssen die beyde 1. vnd 2. Chori Concertantes weit von- vnd recht gegen einander vber gestellet werden/ damit ein Chor dem andern/ vnd eine Stimme der andern/ gleich einem Echo, vnd sonderlich im 3. Theil/ der erste Chor starck/ der ander Chor aber etwas stiller respondiren kan.

Vornemblich aber ist diß darbey in diesem/ sowol in andern dergleichen zu observiren, daß/ wenn die Chori all miteinander zusammen fallen (so mit dem Wörtlein Tutti im General-Baß angedeutet wird) die Voces vnd Instrumenta gar starck vnd aus allen kräfften sich hören lassen/ vnd auch der Tact etwas geschwinder gehalten werde. Welches dann meistlich in allen Ritornellen, vnd allhier vnter andern auch im **Lobet den Herrn alle Heyden/** in acht zunehmen.

2. Die Instrumenta kan man von den Vocal-Choren abwärts auff die seitten/ Oder aber neben den andern Chorum Vocalem ordnen/ doch daß alßdann der 1. Chorus Vocalis bey der Orgel oder Regal bleibe. Sollten aber etwa die Instrumenta (dabey denn auch Theorben vnd Lauten nicht vbel resoniren,) die Voces dempffen/ so müssen die Instrumenta an dem ort/ da 2. 3. oder 4. Stimmen allein miteinander concertiren, still halten/ vnd hernacher/ wenn die Stimmen zusammen fallen/ wiederumb fort musiciren.

#### Übertragung:

In diesem Konzert „Siehe, wie fein und lieblich ist“ müssen die beiden Konzertatchöre weit voneinander und deutlich einander gegenüber aufgestellt werden, damit ein Chor dem andern und eine Stimme der andern deutlich echoartig antworten kann. Besonders im dritten Teil soll der erste Chor kräftig klingen und der zweite Chor etwas leiser respondieren.

Insbesondere aber ist in diesem Konzert, wie auch in andern gleicher Art, darauf zu achten, dass dann, wenn alle Chöre zusammen einstimmen (im Generalbass steht dann Tutti), die Sänger und Instrumente stark und kräftig zu hören sind; auch das Tempo sollte etwas schneller werden. Meist ist das in Ritornellen zu beachten, und in diesem Konzert bei „Lobet den Herren alle Heiden“.

2. Die Instrumente kann man unterhalb seitlich, oder neben den 2. Vokalchor positionieren, der 1. Vokalchor bleibt bei der Orgel bzw. beim Regal. Sollten jedoch die Instrumente die Stimmen übertönen (wobei auch Theorben und Lauten nicht übel klingen würden), so müssen die Instrumente an den Stellen, an denen lediglich zwei, drei oder vier Stimmen miteinander konzertieren, pausieren. Wenn dann alle Stimmen zusammen einfallen, spielen sie wieder mit.

**Hinweis des Herausgebers:** Zu dieser Partitur sind Einzelstimmen und Teilpartituren erhältlich. Kontaktadresse auf der letzten Seite. Dort auch weitere Hinweise zur Edition.

Siehe, wie fein und lieblich ist:  
*cum Sinfonia & Ritornello: Lobet den Herrn. à. 8. 12. & 16.*

Duo Cant: 2 ALT. 2. Ten. 2. Bass.

1. Teil  
Sinfonia

Michael Praetorius (1571/72-1621)  
Quelle: Polyhymnia III. Panegyrica (1619) Nr. XXIV  
Gesamtausgabe Band 17 (1933) S. 268-292

1. Chorus: Voces Concertatae

CANTUS Diminutum 1.

ALTUS 2.

TENOR Diminutum 3.

BASSUS 4.

2. Chorus: Voces Concertatae

CANTUS Diminutum 5.

ALTUS 6.

TENOR Diminutum 7.

BASSUS 8.

3. Chorus: Capella Instrumentalis

CANTUS 9.

ALTUS 10.

TENOR 11.

BASSUS 12.

4. Chorus: Capella Plena

CANTUS 13.

ALTUS 14.

TENOR 15.

BASSUS 16.

Bassus Generalis 17.



8

8

8

8

12

Sie - he, wie fein, sie - he, wie fein und lieb - lich

12

12

12

12

Cantus 1

Sie - he, sie - he, wie fein und lieb - lich,

17

ist, sie - he, wie fein, sie - he, wie fein, sie -

17

Sie - he, wie fein, sie - he, wie fein, sie - he, wie fein, sie - he, wie fein,

17

17 C. 2 C. 1, 2 6

Sie - he, wie fein, wie fein, Sie - he, wie fein, Sie - he, wie

he, wie fein und lieblich ist, lieblich ist, wie

wie fein, und lieblich ist, lieblich

fein und lieblich ist, wie fein und



24

fein und lieb-lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie

Wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie

Wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie

24

- lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich

Wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich

Wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich ist, wie fein und lieb - lich

24

24 # [4] [5] [4] [#] Ambo Chori Vocales

lieb - lich, wie fein und lieb - lich ist, ij Sieh, wie fein und lieb -

6

fein und lieblich ist, einträchtig, dass Brüder einträchtig

fein und lieblich ist, einträchtig, dass Brüder einträchtig

fein und lieblich ist, einträchtig, dass Brüder einträchtig

einträchtig, dass Brüder einträchtig

ist, dass Brüder einträchtig, einträchtig

ist, dass Brüder einträchtig, einträchtig

ist, dass Brüder einträchtig, einträchtig

dass Brüder einträchtig, einträchtig

lich ist, dass Brüder einträchtig, dass Brüder einträchtig

32

bei ein-an-der woh - nen, bei-ein-an-der woh - nen, bei ein-an-der woh - nen.

bei - ein - an - der woh - nen, bei - ein - an - der woh - nen, bei-ein - an - der woh -

bei - ein - an - der woh -

32

bei-ein-an-der woh - nen, bei-ein-an-der woh - nen, woh - nen.

bei - ein - an - der, bei - ein - an - der woh - nen,

32

C. 1, 2  
T. 1, 2

32

6 6 6 6 6 6 6 6 # b [5/4] # #

bei - ein - an - - - - - der woh - nen,, bei - ein - an - der woh -

1. Ch.

[5/4] # #

# 1. Ripieno

nen. Lo - bet den Her-ren, lo - bet den Her ren  
 Lo bet den Herren, lo - bet den Her-ren, lo - bet den Her-ren  
 nen. Lo bet den Her-ren lo - bet den Her-ren  
 nen. Lo - bet den Her-ren, lo - bet den Her-ren

bei-ein-an - der woh - - nen. Lo - bet den Her-ren,  
 bei-ein-an - der woh - nen. Lo - bet den Her-ren,  
 bei-ein-an - der woh - nen. Lo - bet den Her-ren,  
 bei-ein-an - der woh - nen. Lo - bet den Her-ren,

Lo - bet den Her-ren,  
 Lo - bet den Her-ren,  
 Lo - bet den Her-ren,  
 Lo - bet den Her-ren,

Lo - bet den Her-ren,  
 Lo - bet den Her-ren,  
 Lo - bet den Her-ren,  
 Lo - bet den Her-ren,

2. Ch. 6 [5] # Altus Ten. Solus Alt. 1. Ch. Tutti # #  
 nen, ij Lo-bet den Her-ren, lo - bet den Her ren, ij

41

al - le Hei - den, und prei - set ihn al - le Völ - ker, und prei - set ihn,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn al - le Völ - ker, und prei - set ihn,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn al - le Völ - ker, und prei - set ihn,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn al - le Völ - ker, und prei - set ihn,

41

al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 al - le, al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 al - le - Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,

41

al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 Lo - bet den Her - ren, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,

41

al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 Lo - bet den Her - ren, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,  
 al - le Hei - den, und prei - set ihn, al - le Völ - ker,

41 # 2. Ch. Instrum. Capella 1. Ch. Tutti # 1. Ch.

al - le Hei - den, und prei - set ihn, ij ij al - le Völ - ker, und prei - set ihn,

al - le Völ - ker,  
al - le Völ - ker,  
al - le Völ - ker,  
al - le Völ - ker,

und prei-set ihn, al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn, al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn, al - le Völ - ker, denn sei - ne Gnad und Wahr - heit  
und prei-set ihn, al - le Völ - ker,

und prei-set ihn al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn al - le Völ - ker,

und prei-set ihn al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn al - le Völ - ker,  
und prei-set ihn al - le Völ - ker,

2. Ch. Instrum. Capella Tutti Ten. 2 & Instrum.

ij ij al - le Völ - ker, denn sei - ne Gnad und Wahr - heit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

1. Ch.

50 2. Ch.

Omnes

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, ij  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, ij

wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,

E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,  
 E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,  
 E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,  
 E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,

wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,

wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,  
 wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja,

E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,  
 E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,  
 E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,  
 E-wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E-wig-keit, Hal-le-lu-ja, Hal-le-lu-ja,

Tutti

2. Ch. 1. Ch. Cap. &c.

# # (#) # ♯ (#) # ♯ (#) # 6



56 Hal - le - - - lu - ja.

Hal - le - - lu - ja, Hal - le - - lu - ja.

Hal - le - - lu - ja.

Hal - le - lu - ja.

56 - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.

- lu - ja, Hal - le - - lu - ja.

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.

le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.

56

Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - - - ja.

Hal - le, Hal - le - - lu - ja.

Hal - le - lu - ja, Hal - le, Hal - le - - lu - ja.

Hal - le, Hal - le - lu - - - ja.

56 # 5 # b 6 # # #

le - lu - ja, Hal - le, - - - Hal - le - lu - - - ja.

Tutti

# 2. Teil

1.

2.

3. 
 Wie der köst - li - che Bal - - sam ist,

4.

5.

6.

7. 
 wie der köst - li - che

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17. 
 Wie der köst - lich Bal - sam ist, der köst - lich

Ten. 1 & Instrum.

T. 2

4

der vom Haupt A - a - ron, der vom Haupt

4

Der vom Haupt A - a - ron, der vom Haupt A - a - ron, her -

Bal - - - sam ist,

4

4

A. 2                      A. 1 & 2

Bal - - - sam ist, der vom Haupt Aa - - -

A-a-ron, her-ab... fleußt, in sei - -

ab... fleußt, her - ab, her - ab... fleußt, in sei - nen gan - zen Bart, in sei - - nen gan-zen Bart,

ron her - - ab... fleußt, in sei - - nen gan - zen Bart,

ron her - - ab... fleußt, in sei - - nen gan - zen Bart,

T. 2  
B. 2

T. 1  
B. 1

9

- nen gan - zen Bart,

- nen gan - zen Bart, in sei - - - - nen gan - - - -

9

in sei - - - - nen gan - zen Bart,

in sei - - - - nen gan - zen Bart, in sei - - - -

9

T. 2  
B. 2

B. 1  
B. 2

9

in sei - - - - nen gan - - - - zen Bart, in sei - - - - nen gan - - - -

12

der her - ab, der her-ab, \_\_\_\_\_ her - ab, \_\_\_\_\_ her-ab \_\_\_\_\_ her

- zen Bart, \_\_\_\_\_

12

der her-ab, der her - ab, \_\_\_\_\_ her-

- nen gan - zen Bart.

12

12

zen Bart, der \_\_\_\_\_ her - ab, der her - ab fließt, der

C. 1 C. 2 & 1  
5 6



18

in sein Kleid, der her-ab \_\_\_\_\_ fleußt in \_\_\_\_\_ sein Kleid,  
 in sein Kleid, der her - ab fleußt in \_\_\_\_\_ sein Kleid,

18

der her ab \_\_\_\_\_ fleußt in sein Kleid.  
 in sein Kleid, der her-ab fleußt \_\_\_\_\_ in sein Kleid,

18

18

der her - ab fleußt in sein \_\_\_\_\_ Kleid.

Instrum.



21

21

21

21

### 2. Ripieno

Lo - bet den Her - ren,  
 Lo - bet den Her - ren,  
 Lo - bet den Her - ren,  
 Lo - bet den Her - ren,

Lo - bet den, lo - bet den Her - ren,

Altus Solus

Ten.

1. Ch.

6

#

5

[4]

#

b

#

#

#

#



ker, und prei - set ihn al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

ker, und prei - set ihn, al - le Völ - - ker.

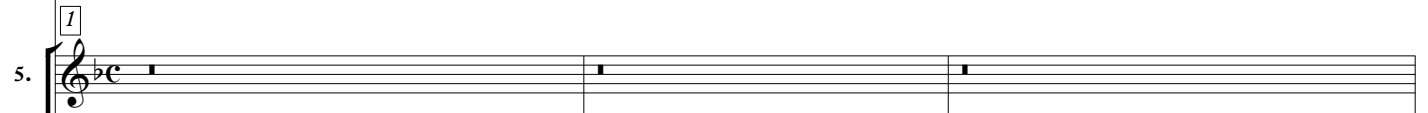
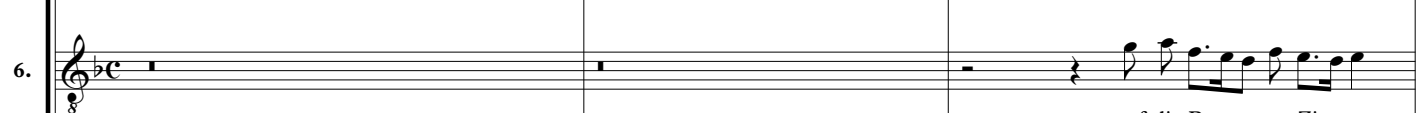
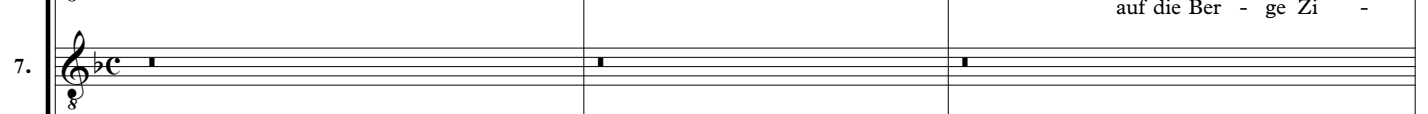
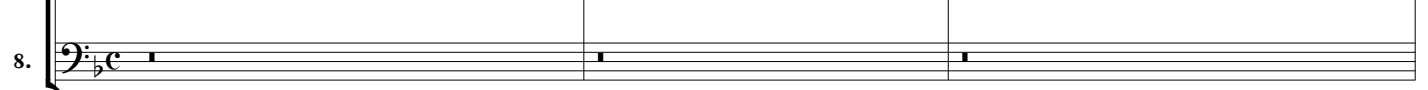
ker, und prei - set ihn, ij al - le Völ - - ker.

1. Ch. 2. Ch. Instr. Cap. Tutti

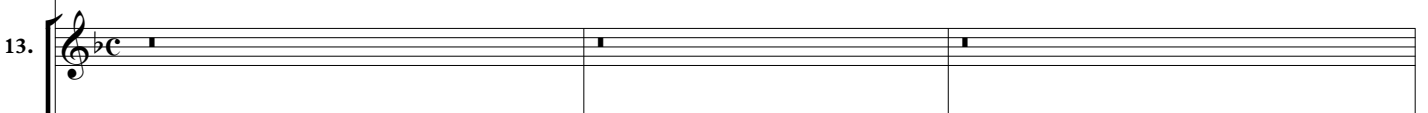
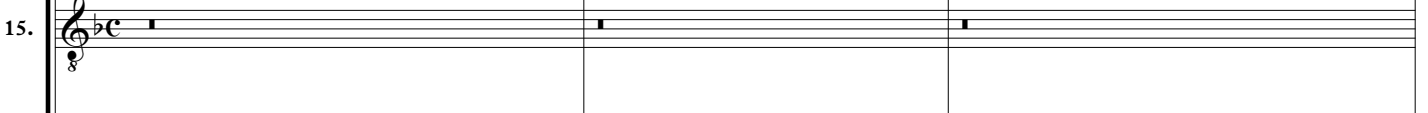
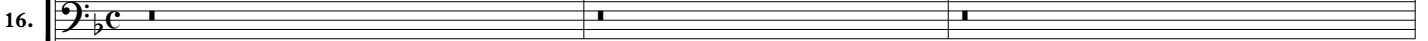
[4] # #

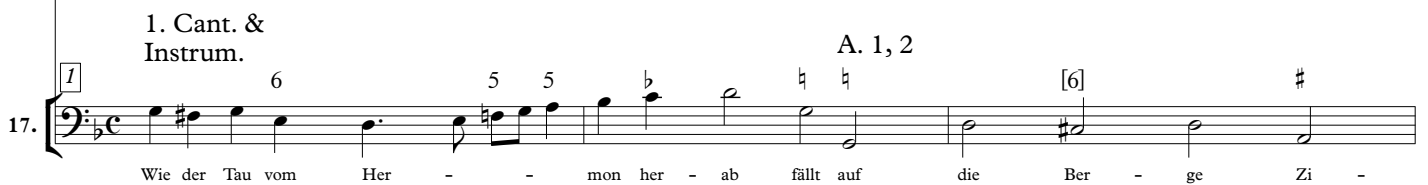
# 3. Teil

1.   
2.   
3.   
4. 

5.   
6.   
7.   
8. 

9.   
10.   
11.   
12. 

13.   
14.   
15.   
16. 

17.   
1. Cant. & Instrum. A. 1, 2

auf die Ber-ge Zi - on,  
Ber - ge Zi - on,

on, auf die  
wie der Tau, der vom Her - mon her - ab, vom Her - mon her - ab fließt,

A. 1 C. 2, 1

on, Zi on, wie der Tau vom Her - - - mon her - ab fällt, auf

7

auf die Ber - ge Zi - on,

wie der Tau, der vom Her -

Wie der Tau, der vom Her-mon her-ab, vom

7

Ber - ge Zi - on, auf die Ber - ge Zi - on,

auf die Ber-ge Zi - on,

7

7

[6] # # ♭ ♭ ♭ 6 6

die Ber - ge Zi - on, Zi - on, wie der Tau von Her - mon her -

T. 1  
A. 1

10

auf die Ber - ge Zi - on, auf die Ber - ge Zi - on,  
 - mon her-ab fällt, auf die Ber - ge Zi - on, auf die Ber-ge Zi - on,  
 Her-mon her-ab fällt, auf die Ber -

10

auf die Ber - ge Zi - on, auf die Ber - ge Zi - on,  
 auf die Ber - ge Zi - on, auf die Ber-ge Zi - on,  
 auf die Ber -

10

C. 1, 2  
A. 1, 2

T. 1, 2

10

ab fällt, auf die Ber - ge Zi - on, auf die Ber -



13

auf die Ber - ge Zi - on,  
auf die Ber - ge Zi - on,  
- ge Zi - on, auf die Ber - ge Zi - on,  
Denn da - selbst ver-heißt der Herr,

13

auf die Ber - ge Zi - on,  
- ge Zi - on, auf die Ber - ge Zi - on,

13

13

# # # ♭ ♭

ge auf Zi - - - on, denn da - selbst ver - heißt der Herr,

B. 1 Solus

16

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,

16

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se-gen und Le-ben,

16

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr

Tutti

16

ij ij ij Se-gen und Le-ben, ij

Ch. 1  
forte

Ch. 2  
piano

20

Se - gen und Le - ben,  
 Se - gen und Le - ben,  
 Se - gen und Le - ben,  
 Se - gen und Le - ben, im - mer und e - wig - lich, im - mer und e - wig - lich,

20

Se - gen und Le - ben,  
 Se - gen und Le - ben, im - mer und e - wig - lich,  
 Se - gen und Le - ben,  
 Se - gen und Le - ben, im - mer und e - wig - lich, und e - wig - lich,

20

im - mer und e - wig - lich, und e - wig - lich,

im - mer und e - wig - lich, und e - wig - lich,

Alt. 1, 2; Bass. 1, 2  
 cum Instrum.

20

Ch. 1 *forte* # Ch. 2 *piano* #

ij ij im - mer ij und e - wig - lich,

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr

**Tutti**

denn da - selbst ver - heißt der Herr ij Se - gen und Le - ben, ij

1. Ch. *forte*      2. Ch. *piano*

26

im-mer und e - wig - lich, denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 im - mer und e - wig - lich, denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 im - mer und e - wig - lich, im-mer und e - wig - lich, denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr,

26

im-mer und e - wig lich, im - mer und e - wig lich, und e - wig - lich, denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 im-mer und e - wig-lich, im - mer und e - wig-lich, und e - wig - lich, denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 Se- denn da-selbst ver-heißt der Herr,

26

im-mer und e - wig lich, im - mer und e - wig lich, und e - wig - lich, denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 im-mer und e - wig-lich, im - mer und e - wig-lich, und e - wig - lich, denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr,

denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr,

A. 1, 2  
 T. 1, 2 & Instr.

**Tutti**

26

im - mer ij im - mer und e - wig - lich, denn da - selbst ver - heißt der Herr,

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr Se - gen und Le - ben,

denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr  
 denn da-selbst ver-heißt der Herr, denn da-selbst ver-heißt der Herr

ij ij Se - gen und Le - ben, ij

1. Ch.  
*forte*

2. Ch.  
*piano*

31

Se-gen und Le ben, im mer und e-wig-lich, im mer und e - wig-lich, und e - wig -

Se-gen und Le ben,

Se-gen und Le ben, im mer und e - wi - lich, im mer und e - wig - lich und e - wig

Se-gen und Le ben,

31

Se-gen und Le ben, im - mer und e-wig-lich, im - mer und e - wig

Se-gen und Le ben,

Se-gen und Le ben, im - mer und e - wi - lich, im - mer und e - wig -

Se-gen und Le ben,

31

ij ij im - mer, ij im - mer und

1. Ch. *forte*      2. Ch. *piano*      Cant. 1, 2      Ten. 1, 2 & Instr.

31

ij ij im - mer, ij im - mer und

1. Ripieno

lich, im-mer und e - - - wig - lich. Lo - bet den Her - ren,  
 im - mer und e - - - wig - lich. Lo - bet den  
 lich, im-mer und e - - - wig - lich. Lo - bet den  
 und e - - - wig - lich.

lich, und e - - - wig - lich.  
 im - mer und e - wig, e - - - wig-lich.  
 lich, im - mer und e - wig - lich.  
 und e - - - wig - lich.

lich, und e - - - wig - lich.  
 im - mer und e - wig - lich.  
 und e - - - wig - lich.

im - mer und e - wig-lich.  
 und e - - - wig - lich.  
 im- mer und e - wig - lich.  
 und e - - - wig - lich.

e - wig-lich, und e - wig - - - lich. Lo - bet den Her - ren,  
 A. Tutti Altus Solus Ten. Alt.  
 1, 2 6/4 5/4 # #

Tempora: 32 absque [ohne] Ritornello; 55 cum Rit. "Lobet den Herren"  
 1. Teil 60; 2. Teil 37; 3. Teil 55; Summa 152 Tempora, "ist 1/4 Stunde".



38

Lo - bet den Her - ren, lo - bet den Her ren al - le Hei - den,  
 lo - bet den Her - ren, lo - bet den Her - ren al - le Hei - den,  
 Her - ren lo - bet den Her - ren al - le Hei - den,  
 Lo - bet den Her - ren, lo - bet den Her - ren al - le Hei - den,

38

Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le - Hei - den, und prei - set ihn,

38

Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,

38

Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,  
 Lo - bet den Her - ren, al - le Hei - den, und prei - set ihn,

38

1. Ch. Tutti 2. Ch. Instrum. Capella

lo - bet den Her ren, ij al - le Hei den, und prei - set ihn, ij

und prei-set ihn al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ ker,  
 und prei-set ihn al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ ker,  
 und prei-set ihn al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ ker,  
 und prei-set ihn al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ - ker,

al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ ker, denn  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn, al - le Völ - ker,

al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ - ker,

al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ ker,  
 al - le Völ - ker, und prei-set ihn al - le Völ - ker,

1. Ch. Tutti # 1. Ch. 2. Ch. Instrum. Capella Tutti # Ten. 2 & Instrum.  
 ij al - le Völ - ker, und prei-set ihn, ij al - le Völ - ker, denn

47

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

47

sei - ne Gnad und Wahr-heit  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,  
 wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

47

47

wal-tet ü-ber uns in  
 wal-tet ü-ber uns in  
 wal-tet ü-ber uns in  
 wal-tet ü-ber uns in

47

sei - ne Gnad und Wahr - heit, wal - tet ü - ber uns in E - wig - eit, ij

# [6] [5] # 1. Ch. # # # 2. Ch. Omnes

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

E - wig-keit,

E - wig-keit,

E - wig-keit,

E - wig-keit,

E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,

Tutti

E - wig-keit, wal-tet ü-ber uns in E - wig-keit,



le - - - - - lu - - - - - ja.  
ja, Hal - le - - - - - lu - ja.  
Hal - le - - - - - lu - ja.  
Hal - le - - - - - lu - ja.

Hal - le - lu - ja, Hal - - - - - le - lu - - - - - ja.  
Hal - le - - - - - lu - ja.  
Hal - le - - - - - lu - ja.  
Hal - le - - - - - lu - ja.

le - - - - - lu - ja, Hal - le - lu - - - - - ja.  
le. Hal - le - - - - - lu - - - - - ja.  
le - lu - ja, Hal - le, Hal - le - - - - - lu - ja.  
le, Hal - le - lu - - - - - ja.

le, - - - - - Hal - le - lu - - - - - ja.

Tutti

[5]  
[4]

## Anmerkungen zur Edition (Kurzfassung)

Prinzip der Edition Elsner (E) ist, so nahe wie möglich am Originaldruck zu bleiben.

Unverändert werden daher übernommen:

- Alle Notenwerte (außer Ligaturen und Schwärzungen)
- Die Taktzeichen C, 3 und 3/2 (C bedeutet bei Praetorius ‚Halbe schlagen‘)
- Taktstriche (Tactus-Striche) aus der Generalbassstimme (es entstehen Taktabschnitte ungleicher Länge)
- Pausen in wahrer Länge (keine Ganztaktpausen)
- Anordnung der Stimmen in der Partitur (oft anders als in der Gesamtausgabe)
- Alle Texte und Anmerkungen

Geändert werden:

- Rechtschreibung aller Texte
- Schlüssel

Quellen:

Originaldruck 1619 der Stadtbücherei Braunschweig (Sign. M 643)

Originaldruck (Digitalisat) der Königlichen Bibliothek Kopenhagen

([http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700\\_indices/praetorius\\_polyhym.html](http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700_indices/praetorius_polyhym.html))

Gesamtausgabe der musikalischen Werke von Michael Praetorius Band 17 (Wolfenbüttel 1930/33).

Ausführliche *Anmerkungen zur Edition Elsner (E) der Konzerte aus Polyhymnia III* sind auf der Webseite bei „Noten und Aufführungsmaterial/ Choralkonzerte à 2 bis 21 (POLYHYMNIA)“ zu finden.

Dankenswerterweise steht Prof. Walter Werbeck, Universität Greifswald, dem Herausgeber als erfahrener Ratgeber zur Seite.

Jedes Choralkonzert wird als Gesamtpartitur herausgegeben.

Nach Bedarf werden Einzelstimmen und Teilpartituren erstellt, auch in originalen Schlüsseln. Bitte beim Herausgeber anfragen.

Wolfenbüttel, im November 2011

Winfried Elsner

MICHAEL PRAETORIUS COLLEGIUM E. V. WOLFENBÜTTEL

Michael-Praetorius-Gesellschaft Creuzburg

WEB: <http://www.michael-praetorius.de>

Kontakt:

Winfried Elsner

Roseggerweg 6

D-38304 Wolfenbüttel

Mail: [wpe.elsner@t-online.de](mailto:wpe.elsner@t-online.de)